ON THE USE OF FRACTIONAL BROWNIAN MOTION SIMULATIONS TO DETERMINE THE THREE-DIMENSIONAL STATISTICAL PROPERTIES OF INTERSTELLAR GAS

M.-A. MIVILLE-DESCHÈNES
Canadian Institute for Theoretical Astrophysics, 60 St. George Street, Toronto, ON M5S 3H8, Canada

AND

F. LEVRIER AND E. FALGARONE
Laboratoire d’Étude du Rayonnement et de la Matière en Astrophysique (LERMA)/Laboratoire de Radioaстромомія (LRA)–CNRS UMR 8112, Ecole Normale Supérieure, 24 rue Lhomond, 75231 Paris Cedex 05, France

Received 2002 November 20; accepted 2003 April 30

ABSTRACT

Based on fractional Brownian motion (fBm) simulations of three-dimensional gas density and velocity fields, we present a study of the statistical properties of spectrum imaging observations (channel maps, integrated emission, and line centroid velocity) in the case of an optically thin medium at various temperatures. The power spectral index $\gamma_M$ of the integrated emission is confirmed to be that of the three-dimensional density field ($\gamma_n$) provided that the medium’s depth is at least of the order of the largest transverse scale in the image, and the power spectrum of the centroid velocity map is found to have the same index $\gamma_C$ as that of the velocity field ($\gamma_v$). Further tests with non-fBm density and velocity fields show that this last result holds and is not modified by the effects of density-velocity correlations. A comparison is made with the theoretical predictions of Lazarian & Pogosyan.

Subject headings: ISM: structure — methods: numerical — methods: statistical — turbulence

1. INTRODUCTION

The early works on interstellar turbulence, summarized by Chandrasekhar (1949), pointed out that the interstellar medium (ISM) exhibits Reynolds numbers so large that it is very likely to be turbulent. For incompressible turbulent flows the Kolmogorov (1941) theory predicts a dissipation-free energy cascade between large scales where turbulent energy is injected, down to small scales where it is dissipated and heats the gas. In this inertial range the theory predicts a three-dimensional power-law energy spectrum $[E(k) \propto k^{-5/3}]$, which has been observed extensively in terrestrial turbulence experiments (see, e.g., Grant, Stewart, & Moilillet 1962).

Since the work of Chandrasekhar (1949), several studies have shown that the ISM density and velocity structures projected onto the plane of the sky are self-similar and well described by power laws. For instance, a number of works were done on Hα centroid velocity fields in H II regions using autocorrelation and structure functions (see Miville-Deschênes, Joncas, & Durand 1995 and references therein). The self-similar structure of H I has also been studied, almost exclusively using the power spectrum of the 21 cm emission in Galactic (Baker 1973; Crovisier & Dickey 1983; Green 1993; Deshpande, Dwarkanath, & Goss 2000; Dickey et al. 2001) and extragalactic regions (Spicker & Feitzinger 1988; Elmegreen, Kim, & Staveley-Smith 2001; Stanimirovic & Lazarian 2001). Various studies aimed at describing the fractal properties of dust infrared emission were also done using power spectra (Gautier et al. 1992; Wright 1998) and the area-perimeter relation (Bazell & Desert 1988; Dickman, Margulis, & Horvath 1990; Vogelaar & Wakker 1994). However, it is probably on molecular clouds (CO emission) that most of the work has been done using several statistical tools: the size–line width relation (Larson 1981; Myers 1983; Falgarone & Phillips 1990), the autocorrelation function (Kleiner & Dickman 1984, 1985, 1987; Pérault, Falgarone, & Puget 1986; Kitamura et al. 1993; Miesch & Bally 1994; Larosa, Shore, & Magnani 1999), wavelet decomposition (Gill & Henriksen 1990), the area-perimeter relation (Falgarone, Phillips, & Walker 1991), principal component analysis (Heyer & Schloerb 1997; Brunt & Heyer 2002b), and the $\Delta$-variance method (Stutzki et al. 1998; Bensch, Stutzki, & Ossenkopf 2001).

All those studies suggest that turbulence, for which such self-similar properties are expected, may play a key role in the structuration of the ISM, in both density and velocity. Furthermore, by providing nonthermal support against self-gravitational collapse, turbulence also regulates star formation (Klessen, Heitsch, & Mac Low 2000; Heitsch, Mac Low, & Klessen 2001). It might also have a strong and very nonlinear impact on dust evolution by accelerating the coagulation or fragmentation of grains (Falgarone & Puget 1995; Miville-Deschênes et al. 2002) and on the ISM chemical evolution as intermittent energy dissipation could locally trigger endothermic reactions (Joulain et al. 1998). However, following Scalo (1987), interstellar turbulence may be very different from Kolmogorov’s prediction. The ISM is compressible and magnetized, and several processes inject energy at very different scales (from Galactic differential rotation down to stellar winds). Therefore, the description of interstellar turbulence in various environments is mandatory to understand its role on the structure, kinematics, energy transfer, thermodynamics, and chemistry of the gas at various scales.

One important issue here is to relate the statistical properties of the observed quantities (integrated emission, channel maps, and centroid velocity) to the three-dimensional properties of the density and velocity fields, which actually describe interstellar turbulence. This calls for reliable methods to extract the relevant information from spectrum imaging observations, called position-position-
velocity (PPV) data cubes, and disentangle the density, velocity, and temperature contributions to the observed space-velocity structures. There is also a need to understand the effects of three-dimensional/two-dimensional projection and of line opacity on the observed statistical properties. Lately there have been a number of works based on PPV data cubes to deduce the statistical properties of the underlying three-dimensional density and velocity fields of \( \text{H} \, i \) observations (Stanimirovic \\& Lazarian 2001; Elmegreen et al. 2001; Dickey et al. 2001). Most of these works are based on the theoretical work of Lazarian \\& Pogosyan (2000, hereafter LP00), who proposed a method to deduce the three-dimensional density and velocity power spectral indices (hereafter \( \gamma_d \) and \( \gamma_v \), respectively) from the PPV cubes.

In this paper we study the spectral properties of simulated PPV cubes using fractional Brownian motion (fBm) density and velocity fields, with the twofold purpose of comparing them with the predictions of LP00 and proposing another method, based on the centroid velocity map, to determine the spectral index of the three-dimensional velocity field. The reason for using fBms, despite their lack of physical reality, lies with their well-behaved statistical properties and the ease with which they can be generated. With single-index power-law power spectra and Gaussian fluctuations, fBms can be used to study the effects of three-dimensional/two-dimensional projection and of line opacity on the observed statistical properties. Lately there have been a number of works based on PPV data cubes to deduce the statistical properties of the underlying three-dimensional density and velocity fields of \( \text{H} \, i \) observations (Stanimirovic \\& Lazarian 2001; Elmegreen et al. 2001; Dickey et al. 2001). Most of these works are based on the theoretical work of Lazarian \\& Pogosyan (2000, hereafter LP00), who proposed a method to deduce the three-dimensional density and velocity power spectral indices (hereafter \( \gamma_d \) and \( \gamma_v \), respectively) from the PPV cubes.

2. DENSITY AND VELOCITY FIELDS

2.1. Definition and Construction of fBms

An fBm is a Gaussian random field \( F \) that can be defined, as done in Voss (1985), in any Euclidean dimension \( N \) by the relation

\[
\langle |F(r_2) - F(r_1)|^2 \rangle \propto |r_2 - r_1|^{2H},
\]

where \( H \), called the Hurst exponent, is a real number in \([0, 1]\) and the brackets stand for a spatial average over positions \( r_1 \) and \( r_2 \). The value \( H = 0.5 \) gives the usual Brownian motion, for which it is well known that the mean squared increment \( \langle \Delta F^2 \rangle = \langle |F(r_2) - F(r_1)|^2 \rangle \) scales as the separation \( |r_2 - r_1| \). This relation states that the fluctuations of the field are isotropic and that their amplitude as a function of scale is a power law. It easily translates into a similar relation for the power spectrum, which is the Fourier transform of the autocorrelation function \( \mathcal{S}_F(p) = \langle F(r)F(r + p) \rangle \):

\[
P_F(k) = \mathcal{S}_F(k) \propto k^{-\gamma},
\]

where isotropy is expressed by the fact that \( P_F \) depends only on the wavenumber \( k \), which is the length of the \( N \)-dimensional wavevector \( k \). The power spectral index \( \gamma \) is related to the Hurst exponent and the dimension by \( \gamma = -2H-N \).

Several methods are available to numerically generate fBms (for instance, as a collection of clumps with a power-law mass spectrum; see Stutzki et al. 1998), but the easiest is based on equation (2) and the fact that \( P_F \) is proportional to \( |\mathcal{F} k|^{2H} \), the squared amplitude of the Fourier transform of \( F \). Hence, we first compute an isotropic amplitude following a power law:

\[
A(k) = A_0 k^{-\gamma/2},
\]

where \( A_0 \) is a normalization factor. Then the phase \( \phi(k) \) is constructed using a random number generator algorithm based on a uniform distribution between \(-\pi\) and \(\pi\), and to make sure the image in direct space is real, we enforce the constraint \( \phi(-k) = -\phi(k) \). From the amplitude and the phase, the real and imaginary parts of the Fourier transform are computed,

\[
\begin{align*}
\text{Re}[\mathcal{F}(k)] &= A(k) \cos(\phi(k)), \\
\text{Im}[\mathcal{F}(k)] &= A(k) \sin(\phi(k)),
\end{align*}
\]

and the fBm \( F(r) \) is simply obtained by taking the inverse Fourier transform of \( \mathcal{F}(k) \).

The method described here is general for any dimension, and the power spectra of the fields generated this way obey exact power laws,\(^1\) as can be seen in Figure 1, which shows a two-dimensional \( 257 \times 257 \) fBm image, along with its power spectrum.\(^2\) In this figure we used a scatter plot (all points of the two-dimensional amplitude are shown) in order to assess the field’s isotropy, but in other figures of the paper, where we compare power spectra, azimuthal averages are used to make the plots easier to read. It should also be noted that this Fourier-based method of generating fBms leads to periodic distributions and therefore our computations, unlike real observations, will not suffer from nonperiodic boundary conditions.\(^3\)

2.2. Three-Dimensional Density and Velocity Fields

The purpose of this paper is to study the effects of projection from a three-dimensional dynamical medium onto a

\(^1\) The only random elements are the phases.

\(^2\) The odd size is simply a matter of convenience when building the fields. The Fourier transform algorithm is a bit slower, but speed was not critical in our simulations.

\(^3\) The reason why this is important is that numerical Fourier transform algorithms such as the fast Fourier transform treat images as if they were periodic. If they are not, artificial jumps at the edges result in high-frequency components that alter the power spectra. On the other hand, apodization of the images to prevent this may in turn affect large scales.
spectroimager observation. To conduct such a study, the first step is to generate model interstellar three-dimensional density and velocity fields and from these compute simulated PPV data cubes.

We therefore generated three-dimensional fBms with spectral indices of $\gamma_n = 3.0$, $\gamma_n = 3.5$, $\gamma_n = 4.0$, and $\gamma_n = 4.5$. For each spectral index, two fBms were computed, one for the density field $n(x, y, z)$ and one for the velocity field $v(x, y, z)$. The computations were also performed with a uniform density field, for which the power spectral index is formally equal to $\gamma_n = 1$. Here we just consider the line-of-sight (longitudinal) velocity component, as it is the only one available to observers. Like Kitamura et al. (1993) we make the assumption that the three-dimensional velocity field $v(x, y, z)$ is isotropic and homogeneous and that the longitudinal and lateral velocity components have the same power spectra as $v(x, y, z)$.

For the sake of realism, some sort of correlation should exist between the three-dimensional density and velocity fields. However, for simplicity, the main part of this paper deals with uncorrelated cubes, the effects of a certain amount of correlations between $n$ and $v$ being reported on in §4.2.

A typical line of sight extracted from one set of three-dimensional density and velocity fields is shown in Figure 2. The density and velocity fields used in this example have power spectral indices of $\gamma_v = -3.0$ and $\gamma_n = -4.5$, respectively. The former displays more small-scale structures, as expected for a shallower spectral index ($\gamma_n < \gamma_v$). By construction, the mean values of the original cubes are set by the normalization $A_0$, and their variances are determined by the total number of pixels. To obtain physically plausible numbers, the following procedure was applied: The minimum values of the density cubes were subtracted from them in order to obtain only positive values, and a multiplicative factor was applied to obtain an average density of 90 cm$^{-3}$. For the velocity cubes, we first subtracted the mean and then scaled the values to obtain a velocity dispersion of 3 km s$^{-1}$. An important feature to point out is that, since typically only 0.1% of the points in a Gaussian distribution are more than 3 $\sigma$ away from the mean, our density fields present quite low contrasts, with $\sigma/n \lesssim 0.3$. This is an unavoidable limitation of these model fields.

Fig. 1.—Typical two-dimensional $257 \times 257$ fBm image with its power spectrum, which by construction follows a power law with an index equal to $-3.5$.

Fig. 2.—Typical fractal line of sight extracted from the three-dimensional density (bottom; $\gamma_n = -4.5$) and velocity (top; $\gamma_n = -3.0$) fields.
3. SIMULATION OF A PPV DATA CUBE

3.1. Definition

To obtain a PPV data cube from the simulated three-dimensional density and velocity fields, we compute, at each position \((x, y, z)\), the spectrum that would be observed in this direction. This is done under the simplifying assumption that the medium is observed in an optically thin line, such as, in some instances, the 21 cm line of neutral atomic hydrogen. In this case, the spectrum at a given position \((x, y, z)\) is computed by simply adding the contributions of all cells along the line of sight, the emission from a single gas cell being a Gaussian line centered at velocity \(v(x, y, z)\) and of velocity-integrated area proportional to \(n(x, y, z)dz\).\(^7\) Eventually, the PPV data cube \(N_u(x, y, u)\), which is the column density of \(H\) along the line of sight \((x, y)\) at the velocity \(u\) within \(du\), can be expressed by the following equation:\(^8\)

\[
N_u(x, y, u) = \sum_z n(x, y, z)dz \exp \left\{ -\frac{|u - v(x, y, z)|^2}{2\sigma(x, y, z)^2} \right\}.
\]

The dispersion of the Gaussian is given by

\[
\sigma(x, y, z) = \sqrt{\left( \frac{\partial v(x, y, z)}{\partial z} \right)^2 + k_B T m},
\]

where \(k_B\) is the Boltzmann constant, \(T\) is the gas kinetic temperature, and \(m\) is the mass of the emitting species (in our case \(H\)). This broadening includes not only the thermal velocity dispersion \(\sigma_{th} = (k_B T / m)^{1/2}\) but also a small-scale velocity gradient that roughly models the subpixel structure of the velocity field (Braun & Heyer 2002a). In addition, to make sure that we lose a negligible fraction of the signal, the velocity limits in the final PPV cube are given by \(v_{\text{min}} = 2\sigma_{th}\) and \(v_{\text{max}} = 2\sigma_{th}\), where \(v_{\text{min}}\) and \(v_{\text{max}}\) are the minimum and maximum values in the three-dimensional velocity field. The number of channels is then obtained by dividing this velocity range by the channel width \(du\), which was set to 0.25 km s\(^{-1}\). As a result, all of our PPV cubes do not have the same extent in the third dimension, since it depends on the three-dimensional velocity cube and the temperature.

3.2. Synthesized Spectra

Examples of the line synthesis procedure described above are shown in Figure 3 for the same line of sight that was used in Figure 2. These spectra were computed using equation (6) for \(T = 1, 10, 100,\) and 500 K. One can see the expected smearing effect of the temperature, which smooths the spectra as \(T\) increases, similar to the effect of decreasing the spectral resolution. As the temperature increases, the spectrum becomes smoother and closer to Gaussianity, indicating that the thermal broadening is close to the original dispersion in the input three-dimensional velocity cube. For reference, the thermal dispersions for all temperatures are 0.09, 0.29, 0.91, and 2.0 km s\(^{-1}\) at \(T = 1, 10, 100,\) and 500 K, respectively.

\(7\) Here \(dz\) is the depth, in cm, of a cell in the three-dimensional density cube. The total depth of the cloud was set to 1 pc, and the size of the FBM is \(129 \times 129 \times 129\). In this case, \(dz = 2.414 \times 10^6\) cm.

\(8\) Here we consider the particular case in which the spectral resolution of the observation is equal to the channel width and the spectral transmission is a step function of width \(du\).

The spectrum computed at \(T = 100\) K, a value representative of \(H\) gas, is reminiscent of what is observed at 21 cm in high-latitude clouds. At artificially low temperature\(^9\) \((T = 1\) K\) many components appear. These components do not correspond to any physical "cloud" structure, as they simply represent the fractal properties of velocity and density fluctuations along the line of sight. At such a low kinetic temperature, the line is far from the optically thin regime and the effect of opacity on the observed spectrum would be important. These spectra are shown only to illustrate the effect of kinetic temperature on our ability to resolve kinematical structures. The effective spectral resolution of such PPV observations therefore includes the thermal broadening. Considering, as a simplification, a Gaussian-shaped channel of FWHM \(\delta u\), this effective resolution is approximately

\[
\delta u_{\text{eff}} \approx \sqrt{\delta u^2 + (2.16)\sigma_{th}^2}.
\]

3.3. Channel Maps

Selected channel maps from the PPV cube computed with \(\gamma_n = -3.5\) and \(\gamma_v = -3.0\) are shown in Figure 4. These channel maps are reminiscent of what is observed at 21 cm, for instance (Joncas, Boulanger, & Dewdney 1992). The structures in neighboring channel maps are clearly correlated, with both elongated and diffuse structures. If it is partly due to the channel width being subthermal, correlation still exists between more widely separated channels.

4. STATISTICAL PROPERTIES

In this section the power spectra of individual channel, integrated emission, and centroid velocity maps, obtained from the PPV data cubes, are examined and linked to the statistical properties of the three-dimensional density and velocity fields. To conduct our analysis, PPV cubes with all possible combinations of three-dimensional density and velocity fields were simulated. Figures 5 and 6 display the integrated emission map, the centroid velocity map, three selected channel maps (one in the line center and two in the line wings), and their associated power spectra, for a subset of data cubes. More precisely, Figure 5 shows the variations of these quantities for \(\gamma_v = -4\) and all values of \(\gamma_n\), while Figure 6 presents the same analysis for \(\gamma_n = -4\) and all values of \(\gamma_v\). A detailed analysis of these figures follows.

4.1. Integrated Emission

It has been shown by several authors (see, e.g., Stutzki et al. 1998; Goldman 2000) that, for optically thin gas with Gaussian statistics, the power spectral index of the integrated emission map is exactly the power spectrum of the three-dimensional density field, under the condition \(d/L \geq 1\), where \(L\) is the largest scale on the \((x, y)\)-plane and \(d\) is the depth in the \(z\) dimension. A brief summary of the derivation of this result is given in the Appendix. This is true whether the power spectrum is a power law or not, provided that isotropy is maintained. This property of optically thin media is powerful as it allows us to directly deduce the

\(9\) In \(H\) gas, temperatures seem to vary from around 80 K in the cold neutral medium (CNM) to 5000–8000 K in the warm neutral medium (WNM).
power spectrum of the interstellar three-dimensional density field from the observed map.

Our simulations confirm this property for the PPV cube integrated emission (see the top panels of Figs. 5 and 6) and for the image of the three-dimensional density field integrated along the $z$-axis (see Fig. 7). The fact that the three-dimensional density field and the integrated emission (which is its projection onto the plane of the sky) should have the same spectral index does not mean, however, that they exhibit the same amount of structure as a function of scale. As already suggested in footnote 6, the relevant number in this comparison is the Hurst exponent. Now, since $\gamma_{3D} = -2H_{3D} - 3$ and $\gamma_{proj} = -2H_{proj} - 2$, the preservation of the spectral index means that $H_{proj} = H_{3D} + 0.5$, an effect called projection smoothing.

On the other hand, a cut through the three-dimensional density field would statistically represent the original field, and the Hurst exponent would remain the same, $H_{cut} = H_{3D}$. The power spectrum of such a cut would then have an index $\gamma_{cut} = -2H_{cut} - 2 = \gamma_{3D} + 1$. An example of this is shown in Figure 7 for a 1 pixel slice of the three-dimensional density cube.\(^{10}\)

It is also interesting to study the power spectrum of a slice in the intermediate regime, where $0 < d < L$. To study this, the power spectra of density field slices of increasing thickness $d$ were computed. Figure 8 presents the power spectra of three cases for $d = 5$, 10, and 20 pixels. The three-dimensional density field used here has $\gamma_n = -3$. The power spectra are bent, with a spectral index of $\gamma_n$ at small scales and $\gamma_n + 1$ at large scales. The transition occurs at a frequency $k_d = 1/2d$ and provides a method to determine the depth of the observed medium. This is in accordance with the pioneer work of von Hoerner (1951; summarized by O'Dell & Castaneda 1987), who studied the effect of projection smoothing on the index of the structure function. Recently, Elmegreen et al. (2001) used this property to determine the thickness of the H\textsc{i} layer in the Large Magellanic Cloud. The absence of such a curvature in the power spectra of large-scale H\textsc{i} Galactic emission suggests in turn that the depth of the H\textsc{i} layer sampled by the observations is significantly larger than the map size, i.e., much larger than 25 pc in the case of the high-latitude cloud observed by Miville-Deschênes et al. (2003). This result is also relevant for studies of optically thick media (e.g., molecular clouds) where the observed emission comes only from the surface of the cloud. In that case, the spectral index measured on the integrated emission map of an optically thick tracer should be closer to $\gamma_n + 1$.

\(^{10}\) In this figure, the power spectrum shows a fair amount of dispersion and the index is a bit lower than $\gamma_{3D} + 1$. This can be understood by the fact that our slice through the three-dimensional density cube is not a "perfect" one but indeed has a certain width. The dispersion effect is more pronounced at small scales, which are comparable to this width.
4.2. Centroid Velocity

Another quantity built from PPV data cubes is the centroid velocity map, which, for any line of sight, is simply an average velocity weighted by the line temperatures,

\[
C(x, y) = \frac{\sum_u u N_u(x, y, u) \delta u}{\sum_u N_u(x, y, u) \delta u} .
\]  

(9)

This equation is easily shown to be equivalent to the density-averaged velocity component parallel to the line of sight (Dickman & Kleiner 1985):

\[
C(x, y) = \frac{\sum_z v(x, y, z) n(x, y, z) \delta z}{\sum_z n(x, y, z) \delta z} .
\]  

(10)

Centroid velocity maps have traditionally been used to study gas kinematics in various ISM environments, for instance, in the study of the turbulent energy cascade in H II regions (Miville-Deschênes et al. 1995) and in molecular clouds (Miesch & Bally 1994). However, one of the main difficulties of these analyses is to relate the statistical properties of the density and velocity fields. In this case the power spectrum indices of the density and velocity fields are, respectively, \( \gamma_n = -3.5 \) and \( \gamma_v = -3.0 \). The gas temperature used is \( T = 100 \) K (thermal velocity dispersion \( \sigma_{th} = 0.91 \) km s\(^{-1}\)), and the spectral resolution is \( \delta u = 0.25 \) km s\(^{-1}\). The channel number is indicated in the upper left-hand corner of every channel map.
of the centroid velocity map to the three-dimensional velocity field.

To assess this relation in the framework of our fBm simulations, we computed the centroid velocity maps from PPV cubes for every combination of $\gamma_n$ and $\gamma_v$. Some of them are shown in Figures 5 and 6, along with their power spectra, and all measured spectral indices are given in Table 1. In the range of density and velocity indices tested, the spectral index $\gamma_C$ of the centroid velocity map is remarkably equal to $\gamma_v$, whatever the power spectrum of the density field. However, the most striking feature of this figure is the fact that the centroid velocity is independent of the density field and that the power spectrum of the centroid velocity is equal to the power spectrum of the three-dimensional velocity field. In addition, the structure of channel maps and their power spectra are mostly determined by the velocity field (we observe a slight variation of the channel maps' structure with different density fields).

![Figure 5](image)

**Fig. 5.**—Integrated emission, centroid velocity, and three velocity channels ($\sigma = 3.75$ kms$^{-1}$) for $\gamma_v = -4$ simulations. The four image columns correspond to four values of $\gamma_n$ specified above each column. The power spectra of all two-dimensional maps shown here are displayed on the far right column, the solid, dashed, dotted, and dot-dashed lines representing, respectively, $\gamma_n = -3.0$, $-3.5$, $-4.0$, and $-4.5$. This figure highlights the fact that the power spectrum of the integrated emission is completely determined by the three-dimensional density field (we verify that their power spectrum indices are equal). However, the most striking feature of this figure is the fact that the centroid velocity is independent of the density field and that the power spectrum of the centroid velocity is equal to the power spectrum of the three-dimensional velocity field. In addition, the structure of channel maps and their power spectra are mostly determined by the velocity field (we observe a slight variation of the channel maps' structure with different density fields).

| $\gamma_C$ | $\gamma_n = -3.0$ | $\gamma_n = -3.5$ | $\gamma_n = -4.0$ | $\gamma_n = -4.5$ |
|------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| $\gamma_v = -3.0$ | $-3.0$ | $-3.0$ | $-3.0$ | $-3.0$ |
| $\gamma_v = -3.5$ | $-3.5$ | $-3.5$ | $-3.5$ | $-3.5$ |
| $\gamma_v = -4.0$ | $-4.0$ | $-4.0$ | $-4.0$ | $-4.0$ |
| $\gamma_v = -4.5$ | $-4.5$ | $-4.5$ | $-4.5$ | $-4.5$ |

**Note.**—The uncertainty of the measured spectral indices is about 0.1.
steepening density spectra, and in the limit of a uniform density field, isotropy is recovered. Conversely, for a given \( \gamma_n \), the centroid spectra are more scattered for steeper values of \( \gamma_v \). This may be explained by the fact that density fluctuations manifest themselves more strongly with smoother velocity fields.

Further tests of this result have been performed. For instance, in accordance with equation (10), it does not depend on the gas kinetic temperature, with \( \gamma_v \) being equal to \( \gamma_n \) in all cases considered. More interesting was the test of non-fBm density and velocity fields. One of these involved a velocity field for which the power spectrum was bent, varying from a \( k^{-5} \) behavior at large scales (small \( k \)) to a \( k^{-3} \) behavior at small scales (large \( k \)). For this, two fBms with respective indices \(-3.0\) and \(-5.0\) were built and their Fourier amplitudes added with proper weights. After introduction of a random phase map, an inverse Fourier transform was performed. The velocity field computed this way was then used with two density cubes, one with \( \gamma_n = -4.0 \) and the other being the uniform density cube, to simulate two PPV data sets. Velocity centroids for both cases were then computed, and their power spectra are shown in Figure 10. For the uniform density case, unsurprisingly, the power spectrum of the velocity centroid has zero dispersion and exhibits exactly the same variation as

Fig. 6.—Integrated emission, centroid velocity, and three velocity channels (\( \sigma = 3.75 \) kms \( \text{s}^{-1} \)) for \( \gamma_n = -4 \) simulations. The four image columns correspond to four values of \( \gamma_v \) specified above each column. The power spectra of all two-dimensional maps shown here are displayed on the far right column, the solid, dashed, dotted, and dot-dashed lines representing, respectively, \( \gamma_v = -3.0, -3.5, -4.0, \) and \(-4.5\). This figure confirms the fact that the integrated emission is completely independent of the velocity field (top row) and that the power spectra of the velocity centroid and channel maps are completely dominated by the three-dimensional velocity field. This figure also shows the effect of “shot noise” discussed in the text that produces a flattening at small scales of the power spectrum.

11 This is to ensure that the velocity field is not dominated by either behavior over the whole range of \( k \), in which case the curvature of the power spectrum would be impossible to see.
that of the full three-dimensional velocity field. For the \( \gamma_n = -4.0 \) case, despite the dispersion, the behavior remains, showing the consistency of the method, even for isotropic velocity fields with non-power-law power spectra.

As a second extension of the types of fields tested, density cubes with increased fluctuations were built by exponentiation of fBm fields, resulting in lognormal distributions. The original fBm field used had an index \( \gamma = -4.0 \), and the resulting density values ranged from \( \sim 1 \) to \( \sim 2500 \) cm\(^{-3} \), with a mean of \( \sim 90 \) cm\(^{-3} \). This density cube was used in conjunction with all of our fBm velocity fields to compute PPV data sets and velocity centroids, the power spectra of which are shown in Figure 11. For such large density fluctuations, the dispersion is noticeably increased with respect to the fBm case, but the main result that \( \gamma_C = \gamma_v \) holds when averaging in wavevector space.

Considering the possibility that the complete agreement between \( \gamma_C \) and \( \gamma_v \), without \( \gamma_n \) entering into the picture, could be caused by the absence of density-velocity correlations, we computed three-dimensional density and velocity fBm fields featuring a certain level of correlation. The way we did this is based on the idea that most, if not all, of the spatial structure of images is contained in the structure of their Fourier phases. We introduced correlations between two fBms by setting a number of phase points to the same value in both fields. The points were chosen randomly, and their number varied between 10% and 90% of the total number of pixels. The amplitudes were computed separately.

Once again, we found that the velocity centroid spectral index was exactly the same as that of the three-dimensional velocity field, whatever the density spectral index and

Fig. 7.—Map and power spectra of the fully integrated emission (top) and of a single slice (bottom) through one of the three-dimensional fBm density cubes, in this case \( \gamma_n = -3.5 \) and \( \delta u = 0.25 \) km s\(^{-1} \).
whatever the amount of correlations. From this remarkable result we infer that velocity centroids are robust observables for recovering three-dimensional velocity statistics from optically thin lines. This result has obvious applications for studies of ISM statistical properties and of interstellar turbulence (see Miville-Deschênes et al. 2003).

We are aware that the method used to introduce density-velocity correlation in our simulations does not comply with (magneto)hydrodynamics, as, for instance, high densities would correspond to high velocities along the line of sight, but this technique allows us to test easily various correlation degrees while staying in the fBm scheme. Obviously, it would be useful to make a similar analysis on physically relevant fields, such as MHD simulations, to study the effects on the centroid velocity power spectrum of physical density-velocity correlation, sharper density/velocity contrasts, and non-Gaussian statistics, and thus assess the robustness of this result in more realistic conditions.

One should also keep in mind that our results may not be generally applicable to all interstellar conditions. For instance, the statistical properties of centroid velocity maps can be significantly affected by systematic motions like rotation or expansion, if proven not to be part of the turbulent cascade itself. In this case, such systematic velocity fields should be filtered prior to any analysis of turbulent motions (Kleiner & Dickman 1985).

4.3. Channel Maps and Velocity Slices

In a recent study, LP00 showed that, for Gaussian random fields, the spectral index of the three-dimensional velocity field can be determined by studying the variation of the spectral index of velocity slices as a function of their thickness $\Delta V$. Subsequently, Lazarian et al. (2001) and Esquivel et al. (2003) analyzed and confirmed this proposition using MHD simulations. In both these works the power spectrum of the simulated velocity field is forced to be a power law (a method called spectral modification) to extend the limited power-law range of MHD simulations. This method preserves the phase information and thus much of the expensively obtained physics. We propose here to also test the theoretical predictions of LP00 on fBm simulations because they have intrinsically well-defined power spectra and obey Gaussian statistics, the working hypotheses of LP00.

4.3.1. Thickness of Velocity Slices

The main prediction of LP00 deals with what they call thin and thick velocity slices of the PPV data cube. These properties are scale dependent: a velocity slice of width $\Delta V$ is considered thin at a scale $l$ if the velocity dispersion in the observed medium at that scale $\sigma(l)$ is larger than $\Delta V$; conversely, a velocity slice is said to be thick at scale $l$ if $\sigma(l) < \Delta V$. Since the velocity dispersion depends on $l$ according to

$$\sigma(l) = \sigma(L) \left( \frac{l}{L} \right)^{\gamma - 3/2},$$

where $\sigma(L)$ is the total velocity dispersion (set to 3 km s$^{-1}$ in our simulations), velocity slices are thinner at large scales than at small scales ($\gamma \leq -3$). In fact, from equation (11), the smallest scale $l_{\text{thin}}$ for which a velocity slice of width $\Delta V$

\[ \frac{4}{\epsilon} \left( \frac{\Delta V}{V_k} \right)^{3/2} \frac{d}{\sin \theta} \left( L \right)^{\gamma - 3} \]

A velocity slice of thickness $\Delta V$ is the integrated emission of the PPV cube between $v$ and $v + \Delta V$.

$L$ is the largest scale in the image.
can be considered thin is given by

\[ l_{\text{thin}} = L \left( \frac{\Delta V}{\sigma(L)} \right)^{2/(\gamma_v - 3)} \]  

Given the values of \( \Delta V \) and \( \sigma(L) \) sampled in our simulations, the velocity slices under study may be thin or thick at all scales, in which cases they are said to be fully thin or fully thick, respectively. They may otherwise exhibit a transition between the two regimes, being thin at large scales and thick at small scales. Obviously, a velocity slice will be fully thin if all sampled scales are larger than \( l_{\text{thin}} \) and fully thick if the largest scale in the map is smaller than \( l_{\text{thin}} \).

At this point it is important to check whether or not our simulations allow us to investigate the thin regime. The velocity dispersion at the 1 pixel scale (see Table 2) is given by equation (11) and is to be compared with the smallest \( \Delta V \) available, which is determined by the effective spectral resolution (see eq. [8]), namely, \( \delta v_{\text{eff}} = 1.4 \text{ km s}^{-1} \) for \( \delta u = 0.25 \text{ km s}^{-1} \) and \( T = 100 \text{ K} \). It appears that, for \( \gamma_v = -3 \), there are meaningful velocity slices (with \( \Delta V \geq \delta v_{\text{eff}} \)) in the fully thin regime, since \( \sigma(l = 1 \text{ pixel}) > \delta v_{\text{eff}} \). For smaller values of \( \gamma_v \), however, any velocity slice will be thick at small scales. Nonetheless, the values of \( l_{\text{thin}} \), given for all \( \gamma_v \) in Table 2, show that a \( \Delta V = \delta v_{\text{eff}} \) velocity slice is thin on a large range of scales, even for \( \gamma_v = -4.5 \). In order to have access to fully thin velocity slices for all \( \gamma_v \), an increased dispersion \( \sigma(L) \) or a lower temperature would have been necessary (see eq. [11]), but that would have led to more velocity channels in the PPV cube and therefore to more shot noise, which has been kept constant, in order to keep \( \delta v_{\text{eff}} \) unchanged.
a dramatic effect on simulated channel maps, as will be discussed later.

The condition expressed above for a velocity slice of width $\Delta V$ to be fully thin calls for a remark. The criterion $\lambda_2 > l$ is given for two-dimensional scales $l$ in the plane of the sky, but the velocity dispersion of the gas sampled at that scale by the observations is actually a function of the three-dimensional scales $l_{3D}$. Many of those, when projected, give the same two-dimensional scale $l$, but their velocity dispersions can be quite different, and an average should enter in the thinness condition. Its present form, however, ensures that, since $l_{3D} \geq l$ if the velocity slice is thin at scale $l$, it will also be thin at all unprojected scales $l_{3D}$, according to equation (11).

According to LP00, fully thin velocity slices, when integrated, produce maps whose spectral index is (for $\gamma_n < -3$)

$$\gamma_{\text{thin}} = -3 - \frac{\gamma_n + 3}{2},$$

(13)

and fully thick velocity slices exhibit a spectral index

$$\gamma_{\text{thick}} = -3 + \frac{\gamma_n + 3}{2}.$$

(14)

When a substantial part of the emission is integrated over, the slices are said to be very thick and their spectral index tends to that of the three-dimensional density field, as shown in §4.1.

To test this prediction, the spectral indices of velocity slices of increasing width were computed, for all our PPV data cubes and at a temperature of $T = 100$ K. The power spectra of selected velocity slices with different widths $\Delta V$ are shown in Figure 12. Each plot corresponds to a different set of ($\gamma_n$, $\gamma_v$) and shows, for the given PPV cube, the power spectra of four velocity slices (open circles) with $\Delta V = 1.25$, 1.75, 2.25, and 10.0 km s$^{-1}$ (from bottom to top). In each case, the solid lines represent the predictions of LP00 for the thin and thick regimes (see eqs. [13] and [14]), and the small
vertical marker indicates the transition scale $l_{\text{thin}}$, given by equation (12). The velocity slice under consideration is thin for scales on the left of this mark and thick for those on the right. The power spectra shown in Figure 12 are in general agreement with the predictions of LP00, given the selected values of $\Delta V$, $\gamma_m$, and $\gamma_x$. Bent power spectra are observed, with a break close to $l_{\text{thin}}$. However, the narrow range of scales over which the velocity slices are thin makes the comparison with the predictions uneasy. Furthermore, the power spectra of velocity slices for $\gamma_x = -4.5$ move away from the LP00 prediction at small scales because these velocity slices are becoming very thick at those scales. This
behavior is indeed correlated with $\gamma_n$. Another feature of Figure 12 is the increase of power at small scales for $\gamma_v = -3$, as a result of shot noise.

4.3.2. Finite-Size or “Shot-Noise” Effect

The computation of PPV cubes from finite-size three-dimensional velocity fields leads to an artificial increase of high-frequency fluctuations in channel maps (Lazarian et al. 2001; Brunt & Heyer 2002a; Esquivel et al. 2003). As pointed out by Esquivel et al. (2003), the limited size of the simulated lines of sight introduces sharp edges and almost empty channels in the PPV cube. This effect is more important with a small effective spectral resolution. Such a high-frequency flattening is seen in the power spectra of channel maps for $\gamma_v = -3$ in Figures 6 and 12. As expected, the amplitude of this high-frequency component increases when the size of the three-dimensional fields decreases. This effect biases the determination of simulated channel maps’ power spectra.

One solution to reduce the effects of shot noise is to apply a Gaussian smoothing to the PPV spectra, simulating the effect of thermal broadening. However, such a smoothing also increases the effective spectral resolution (see eq. [8]), which results in a reduction of the accessible thin regime. An example of this is shown in Figure 13, where we plot the power spectra of velocity slices with $\Delta V = \delta v_{\text{eff}}$, for two PPV cubes ($[\gamma_n = -4, \gamma_v = -3]$ and $[\gamma_n = -3, \gamma_v = -4.5]$) computed with different temperatures ($T = 1, 10, 100, 200$, and $500$ K). The $\gamma_v = -3$ case is particularly interesting as velocity slices are thin at all scales as long as $\Delta V \leq \sigma(L)$ (see eq. [11]), which is the case here ($\sigma(L) = 3$ km s$^{-1}$ and $\delta v_{\text{eff}} = 2.9$ km s$^{-1}$ for the highest temperature $T = 500$ K). This allows for a separate study of the effect of Gaussian smoothing on shot-noise reduction and velocity slice thinness. The top panel of Figure 13 shows that Gaussian smoothing significantly damps shot noise. Up to a temperature of $500$ K the power spectrum steepens through reduction of the shot-noise effect, but it seems that, even at this temperature, shot noise has not been completely removed. At higher temperatures, the condition $\delta v_{\text{eff}} \leq \sigma(L)$ would not be met any longer.

The bottom panel of Figure 13 illustrates the effect of Gaussian smoothing on both the shot noise and the thinness of the velocity slice. At low temperature ($T = 1$ K), the velocity slice is thin on almost all scales, but the effect of shot noise can be observed at high frequency as the power spectrum is above the prediction of LP00. As expected, the shot-noise amplitude and the range of scales at which the velocity slice is thin both decrease with increasing $T$. At high temperature, the shot noise is completely removed, but the velocity slice is fully thick. This shows how the use of Gaussian smoothing is necessarily a compromise between the reduction of shot noise and the thinness of velocity slices. From the power spectra shown in Figure 12, shot noise appears to be significant only for $\gamma_v = -3$, indicating that the simulation parameters selected ($\sigma(L) = 3$ km s$^{-1}$, $T = 100$ K, and $\delta v = 0.25$ km s$^{-1}$) provide a good compromise, for most of our $\gamma_v$ values, between shot-noise reduction and channel map thinness.

4.3.3. Velocity Slice Analysis

The method proposed by LP00 to determine $\gamma_n$ and $\gamma_v$ is to look at the spectral index ($\gamma_{\text{slice}}$) of velocity slices of increasing width $\Delta V$. According to LP00, the curve of $\gamma_{\text{slice}}$ versus $\Delta V$ should reach two asymptotic values at small (thin) and large (very thick) $\Delta V$ that allow the determination of $\gamma_n$ and $\gamma_v$. This velocity slice analysis has been performed on our simulations, and the results are presented in Figure 14, which shows the variations of the index $\gamma_{\text{slice}}$ as a function of the velocity width $\Delta V$. The curves, one for every set of $[\gamma_n, \gamma_v]$, are grouped by their $\gamma_v$ value. The shaded areas in this figure indicate not only the fully thin, fully thick, and very thick regimes but also the transition regime where the velocity slice is thin at large scales and thick at small scales. The vertical dashed line indicates the effective spectral resolution of our simulations. The plateau seen on the left of this line reflects the fact that velocity structures cannot be resolved as a result of the finite spectral resolution.

As $\Delta V$ enters the very thick regime, the spectral index $\gamma_{\text{slice}}$ converges to the $\gamma_n$ value, in agreement with the fact that the integrated emission has the same power spectrum as the three-dimensional density field. At the other end, we confirm the prediction of LP00 that the power spectrum of narrow velocity slices is independent of the density field. For a given $\gamma_v$, all curves converge to the same value for small $\Delta V$, except in the case of $\gamma_v = -4.5$, as explained in the next paragraph. This strong correlation between the three-dimensional velocity field and channel maps is also seen in Figures 5 and 6. First, in Figure 5, the channel maps’ structure is dominated by the velocity field as it varies very little with $\gamma_n$. Similarly, the channel maps’ power spectra for a given $\gamma_v$ are the same for all values of $\gamma_n$. The influence of the velocity field on the channel maps’ structure is also manifest in Figure 6, where channel maps’ power spectra vary with $\gamma_v$.

![Fig. 13.—Power spectra of velocity slices of width $\Delta V = 1.25$ km s$^{-1}$ for $[\gamma_n = -4, \gamma_v = -3]$ (top) and $[\gamma_n = -3, \gamma_v = -4.5]$ (bottom). On each plot, the five curves (open circles) represent PPV cubes computed with $T = 1, 10, 100, 200$, and $500$ K. The solid line on each curve is the prediction of LP00 (see eqs. [13] and [14]), normalized to fit around the thin-thick transition (indicated by a vertical marker). The slices are thin for scales on the left-hand side of these vertical lines and thick for scales on their right-hand side.](image-url)
Back to Figure 14, the curves for $\gamma_e = -3$ rise at small $D_V$, up to a value of $-1.8$. As the spectral index $\gamma_{\text{slic}}$ has been computed over the whole $k$ range, this trend can be completely attributed to shot noise, which has a significant effect for $\gamma_e = -3$ (see Fig. 13). For $\gamma_e = -3.5$ the effect of shot noise is reduced, and in that case, the curves are in relatively good agreement with the predictions of LP00. There is a significant plateau in the thick regime, at a value very close to the predicted $\gamma_{\text{thick}}$ value (see eq. [14]). Moreover, for $\Delta V = \delta v_{\text{eff}}$, we are very close to the fully thin regime, and the spectral index measured there is consistent with LP00. For $\gamma_e = -4$ and $-4.5$, the concordance with LP00 is not that clear. In these two cases the effect of shot noise is completely removed by the Gaussian smoothing, but, on the other hand, we are very far from the fully thin velocity slices. Some kind of plateau is observed in both cases within the thick regime, but not at the predicted $\gamma_{\text{thick}}$ value. This is due to the fact that the smallest scales are actually becoming very thick. This is why, in the case of $\gamma_e = -4.5$, the curves are dependent on $\gamma_n$ and do not converge to the same value.

4.3.4. Discussion

Except for $\gamma_e = -3.0$, we have seen that shot noise has a limited effect on our simulations because of the Gaussian smoothing applied. However, this is at the expense of a narrowing of the accessible thin regime: fully thin velocity slices with $\Delta V \geq \delta v_{\text{eff}}$ are present only when $\gamma_e = -3.0$. In these conditions, the interpretation of the $\gamma_{\text{slic}}$ versus $\Delta V$ curves (see Figs. 13 and 14) is ambiguous, which makes the determination of $\gamma_e$ very difficult. The power spectra of fully thick velocity slices can actually depend on $\gamma_n$, which makes it impossible to deduce $\gamma_e$ from $\gamma_{\text{thick}}$ using equation (14). Therefore, as a result of the relative thickness of velocity slices in our simulations, we could not demonstrate whether the LP00 method can be used to determine $\gamma_e$.

One practical limitation of the LP00 method, however, is that it requires one to find out whether or not the fully thin regime is reached, for a given observation. If a significant asymptotic plateau is found at small $\Delta V$ in the $\gamma_{\text{slic}}$ versus $\Delta V$ curves, one might think that it is the case. However,
as seen in Figure 14, such a plateau could also be observed in the thick regime, and this could lead to a wrong estimate of \( \gamma_c \). In addition, the only way to estimate the position of the transition scale \( l_{\text{thin}} \) between the two regimes for a given velocity slice is by using equation (12), which requires \( \gamma_c \). Therefore, there is no independent way to determine whether thin velocity slices have been reached or not. In that respect, the determination of \( \gamma_c \) in the Small Magellanic Cloud by Stanimirovic & Lazarian (2001) might be questionable as they do not seem to reach the thin asymptotic regime.

It is important to estimate in what conditions LP00’s method could be used on real observations, for a typical high-latitude \( \text{H} \, \text{I} \) cloud, for instance. We have shown that the narrowest relevant velocity slice for this analysis has a width of \( \Delta V = \delta v_{\text{eff}} \sim (2.16k_B T/m)^{1/2} \) (here we consider that the effective spectral resolution is dominated by the thermal broadening). But to estimate \( \gamma_c \) using LP00’s method, one must have a plateau at small \( \Delta V \) in the \( \gamma_{\text{slice}} \) versus \( \Delta V \) curve, which calls for fully thin velocity slices on a significant range of \( \Delta V \), say, \( \delta v_{\text{eff}} \leq \Delta V \leq 2\delta v_{\text{eff}} \). We recall that velocity slices are thin at scales \( l \geq l_{\text{thin}} \) where \( \sigma(l_{\text{thin}}) = \Delta V \). Therefore, to evaluate on what scales LP00’s method could be used to deduce \( \gamma_c \), one must assess what \( l_{\text{thin}} \) is for a velocity slice of \( \Delta V = 2\delta v_{\text{eff}} \). As shown by Miville-Deschênes et al. (2003), the energy spectrum of \( \text{H} \, \text{I} \) is compatible with the Kolmogorov (1941) cascade \( \sigma(l) = A l^{3/3} \). In these conditions, \( l_{\text{thin}} \) for a velocity slice of \( \Delta V = 2\delta v_{\text{eff}} \) is

\[
l_{\text{thin}} = \left( \frac{8.6k_B T}{mA^2} \right)^{3/2}.
\]

The normalization factor \( A \) can be estimated from high-latitude \( \text{H} \, \text{I} \) observations like in Joncas et al. (1992), where the internal velocity dispersion at a scale of 1 pc is of the order of 4 km s\(^{-1}\), significantly larger than that observed in molecular clouds (Larson 1981). If we consider CNM gas at \( T = 100 \) K, the smallest thin scale \( l_{\text{thin}} \) for a cloud at a distance of 100 pc is \( \sim 8' \), which is significantly larger than the angular resolution (1') of the 21 cm radio interferometer at Dominion Radio Astrophysical Observatory (DRAO). Furthermore, if we consider the presence of warmer gas (WNM \( T = 5000–8000 \) K) or thermally unstable \( \text{H} \, \text{I} \) \( T \sim 1000 \) K), the thermal broadening would increase \( l_{\text{thin}} \) (which scales as \( T^{3/2} \)) and make the determination of \( \gamma_c \) using the LP00 method only possible at scales larger than a few degrees, at least for \( \text{H} \, \text{I} \) in the solar neighborhood. In this respect, the velocity centroid method is better suited to determine the three-dimensional velocity power spectrum as it does not depend at all on the gas temperature and on the thickness of the velocity slices in the observation. Therefore, the velocity centroid method allows the determination of the velocity power spectrum down to the angular resolution of the observations.

5. CONCLUSION

In this paper three-dimensional fBms with various spectral indices were used to simulate interstellar three-dimensional density and velocity fields. From these we computed several spectroimageries observations assuming optically thin line emission. Our results confirm that the spectral index \( \gamma_w \) of the integrated emission is the same as that of the three-dimensional density field \( \gamma_n \) when the depth \( d \) of the medium probed along the line of sight is at least of the order of the largest transverse scale observed. For smaller depths, the power spectrum of the integrated emission shows two asymptotic slopes of \( \gamma_n \) and \( \gamma_n + 1 \) at small and large scales, respectively, with the transition occurring at a frequency \( k = 1/2d \). This property of the power spectrum of integrated emission could be used to estimate the depth of interstellar clouds and to infer the three-dimensional statistical properties of optically thick media.

The main result of our study is that the spectral index of the maps of line centroid velocities is the same as that of the three-dimensional velocity field. This result is particularly robust because it holds for any gas temperature and whether density-velocity correlations are present or not. This similarity is also recovered if the power spectrum of the three-dimensional velocity field is not a power law or if the density fluctuations follow a lognormal distribution. This remarkable property of optically thin media may be used to estimate the three-dimensional energy spectrum of interstellar turbulence in various ISM environments.

We also compare the power spectra of velocity slices with the predictions of LP00. Because of the limited resolution of our simulations, we are not able to confirm their predictions. On the other hand, we show that the method proposed by LP00 is in practice barely applicable to real observations, and we suggest that a more robust determination of three-dimensional velocity statistics lies with velocity centroids.

We would like to thank our anonymous referee, whose detailed and thorough comments and suggestions considerably helped us improve the former version of this paper.

APPENDIX

SPECTRAL INDEX OF THE INTEGRATED EMISSION

In our case in which the medium under study is optically thin, the integrated emission map is simply the sum of all velocity channels:

\[
W(x, y) = \sum_u N_u(x, y, u) \delta u .
\]  
(A1)

Using equation (6), reverting the order of summations over \( z \) and \( u \), and with our values of \( \delta z \) and \( \delta u \), this translates into

\[
W(x, y) = \alpha \sum_z n(x, y, z) \delta z ,
\]  
(A2)
where $\alpha$ is a numerical coefficient coming from the unit conversion. The important point is that $W$ is proportional to the sum over $z$ of the three-dimensional density cube, which by construction is an fBm with spectral index $\gamma_n$. To compute the spectral index $\gamma_W$ of the integrated emission, we consider the limit for which the summation can be replaced by an integral over $z$,

$$W(x, y) = \alpha \int n(x, y, z)dz.$$  \hfill (A3)

Writing the Fourier transform of the three-dimensional density as a function of the three-dimensional wavevector $k$, we have

$$\hat{n}(k) = \int \int n(r)e^{-2\pi i k \cdot r}drdz,$$  \hfill (A4)

which becomes, if we consider the $k_z = 0$ cut through $\hat{n}(k)$ and integrate first over $z$,

$$\hat{n}(k_x, k_y, 0) = \int \int \frac{W(x, y)}{\alpha}e^{-2\pi i (k_x x + k_y y)}dx dy,$$  \hfill (A5)

meaning that the Fourier transform of $W$ is proportional to the $k_z = 0$ cut through $\hat{n}$. We therefore have

$$|\hat{W}(k_x, k_y)|^2 \propto |\hat{n}(k_x, k_y, 0)|^2 \propto (k_x^2 + k_y^2)^{\gamma_n/2},$$  \hfill (A6)

and it is then easy to see that $P_W$ and $P_n$ follow the same law, and thus

$$\gamma_W = \gamma_n.$$  \hfill (A7)

This calculation can be fully duplicated to compute the spectral index of the centroid velocity map, in the case of a uniform density field. In this situation, the centroid velocity map (eq. [10]) is just

$$C(x, y, z) = \beta \int v(x, y, z)dz.$$  \hfill (A8)

We therefore have a similar result that reads

$$\gamma_C = \gamma_v.$$  \hfill (A9)

REFERENCES

Baker, P. L. 1973, A&A, 23, 81
Bazell, D., & Désert, F. X. 1988, ApJ, 333, 353
Bensch, F., Stutzki, J., & Ossenkopf, V. 2001, A&A, 366, 636
Brint, C. M., & Heyer, M. H. 2002a, ApJ, 566, 276
Dickman, R. L., & Kleiner, S. C. 1985, ApJ, 295, 479
Dickman, R. L., & Kleiner, S. C. 1985, ApJ, 295, 479
Elmegreen, B. G., Kim, S., & Staveley-Smith, L. 2001, ApJ, 548, 749
Esquivel, A., Lazarian, A., Pogosyan, D., & Cho, J. 2003, MNRAS, 342, 325
Falgarone, E., & Phillips, T. G. 1990, ApJ, 359, 344
Falgarone, E., Phillips, T. G., & Walker, C. K. 1991, ApJ, 378, 186
Falgarone, E., & Puget, J. L. 1995, A&A, 293, 840
Gill, A. G., & Henriksen, R. N. 1990, ApJ, 365, L27
Hill, P. 2000, ApJ, 540, 701
Grant, H. L., Stewart, R. W., & Moillet, A. 1962. J. Fluid Mech., 12, 241
Green, D. A. 1993, MNRAS, 262, 327
Heitsch, F., Mac Low, M. M., & Klessen, R. S. 2001, ApJ, 547, 280
Heyer, M. H., & Schloerb, F. P. 1997, ApJ, 475, 173
Joncas, G., Boulanger, F., & Deviney, P. E. 1992, ApJ, 397, 165
Joulié, K., Falgarone, E., Des Forêts, G. P., & Flower, D. 1998, A&A, 340, 241
Kitamura, Y., Sunada, K., Hayashi, M., & Hasegawa, T. 1993, ApJ, 413, 221
Kleiner, S. C., & Dickman, R. L. 1984, ApJ, 286, 255
———. 1985, ApJ, 295, 466
———. 1987, ApJ, 312, 837
Klessen, R. S., Heitsch, F., & Mac Low, M. M. 2000, ApJ, 535, 887
Kolmogorov, A. N. 1941, Dokl. Akad. Nauk SSSR, 30, 299
Larossa, T. N., Shore, S. N., & Magnani, L. 1999, ApJ, 512, 761
Larson, R. B. 1981, MNRAS, 194, 809
Lazarian, A., & Pogosyan, D. 2000, ApJ, 537, 720 (LP00)
Lazarian, A., Pogosyan, D., Vázquez-Semadeni, E., & Pichardo, B. 2001, ApJ, 555, 130
Miesch, M. S., & Balić, J. 1994, ApJ, 429, 645
Millette-Deschenes, M. A., Boulanger, F., Joncas, G., & Falgarone, E. 2002, A&A, 381, 209
Millette-Deschenes, M. A., Joncas, G., & Durand, D. 1995, ApJ, 445, 316
Millette-Deschenes, M. A., Joncas, G., Falgarone, E., & Boulanger, F. 2003, A&A, in press
Myers, P. C. 1983, ApJ, 270, 105
O’Dell, C. R., & Castaneda, H. O. 1987, ApJ, 317, 686
Ostriker, E. C., Stone, J. M., & Gammie, C. F. 2001, ApJ, 546, 980
Perault, M., Falgarone, E., & Puget, J. L. 1986, A&A, 157, 139
Scalo, J. M. 1987, in Interstellar Processes, ed. D. J. Hollenbach & H. A. Thronson (Dordrecht: Reidel), 349
Speck, J. & Fritzinger, J. 1988, A&A, 191, 10
Stanimirovic, S., & Lazarian, A. 2001, ApJ, 551, L53
Stutzki, J., Bensch, F., Heithausen, A., Ossenkopf, V., & Zielinsky, M. 1998, A&A, 336, 697
Vogel, M. G. R., & Wakker, B. P. 1994, A&A, 291, 557
von Hoerner, S. 1951, Z. Astrophys., 30, 17
Voss, R. F. 1985, Fundamental Algorithms for Computer Graphics (Berlin: Springer)
Wright, E. L. 1998, ApJ, 496, 1